

Art. 2. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 juin 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 93 — 1900 (93 — 1636) [C — 27333]

17 JUIN 1993. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon modifiant l'arrêté royal du 11 février 1977 portant des dispositions administratives et pécuniaires en faveur de certains agents des administrations de l'Etat. — Erratum

Le texte allemand de l'article 5 de l'arrêté susmentionné, publié au *Moniteur belge* du 6 juillet 1993 à la page 16007, doit se lire comme suit :

« Art. 5. Der vorliegende Erlaß tritt am 1. Juli 1993 in Kraft. »

Le texte néerlandais de l'article 5 de la même disposition, à la page 16008, doit se lire comme suit :

« Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1993. »

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 93 — 1900 (93 — 1636) [C — 27333]

17. JUNI 1993. — Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 11. Februar 1977 über verwaltungsmäßige und geldliche Bestimmungen zugunsten gewisser Bediensteten der Staatsverwaltungen. — Erratum

Der deutsche Text von Artikel 5 des im *Belgischen Staatsblatt*, Seit 16007 veröffentlichten obenerwähnten Erlasses soll wie folgt gelesen werden :

« Art. 5. Der vorliegende Erlaß tritt am 1. Juli 1993 in Kraft. »

Der niederländische Text von Artikel 5 desselben Erlasses, Seite 16008, soll wie folgt gelesen werden :

« Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1993. »

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 93 — 1900 (93 — 1636) [C — 27333]

17 JUNI 1993. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 februari 1977 houdende bijzondere administratieve en geldelijke bepalingen betreffende sommige personeelsleden in de rijksbesturen. — Erratum

De Duitse tekst van artikel 5 van dit besluit dat in het *Belgisch Staatsblad* van 6 juli 1993 op blz. 16007 is verschenen, dient te worden gelezen als volgt :

« Art. 5. Der vorliegende Erlass tritt am 1. Juli 1993 in Kraft. »

De Nederlandse tekst van artikel 5 van dezelfde bepaling, bl. 16008 dient te worden gelezen als volgt :

« Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1993. »

F. 93 — 1901 (93 — 1637) [C — 27334]

17 JUIN 1993. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon modifiant l'arrêté royal du 30 juillet 1976 portant statut pécuniaire du personnel administratif, du personnel technique et des gens de métier et de service des établissements scientifiques de l'Etat. — Erratum.

Le texte néerlandais de l'article 2 de l'arrêté susmentionné, publié au *Moniteur belge* du 6 juillet 1993 à la page 16014, doit se lire comme suit :

« Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1993. »

ÜBERSETZUNG

D. 93 — 1901 (93 — 1637) [C — 27334]

17. JUNI 1993. — Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. Juli 1976 über das Besoldungsstatut des Verwaltungs-, technischen und Fach- und Dienstpersonals der wissenschaftlichen Staatseinrichtungen. — Erratum

Der niederländische Text von Artikel 2 des im *Belgischen Staatsblatt*, Seit 16014 veröffentlichten obenerwähnten Erlasses soll wie folgt gelesen werden :

« Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1993. »